

# EnviroTex Lite® BRILLANTE

# ACABADO POUR-ON

## PELIGRO:

EL CONTACTO CON EL ENDURECEDOR PUEDE CAUSAR DAÑO PERMANENTE A LOS OJOS. EL CONTACTO CON LA PIEL, INHALAR LOS VAPORES O VAHOS PUEDE SER PERJUDICIAL. INGERIR O INHALAR LA RESINA, O EL CONTACTO CON LA PIEL, PUEDE PRODUCIR REACCIONES ALÉRGICAS. EL CONTACTO CON LOS OJOS O LA PIEL PUEDE PRODUCIR IRRITACIÓN \* PRECAUCIONES: Evite inhalar, ingerir y el contacto con los ojos y la piel. Use guantes y gafas protectoras. Use un abanico de extracción de ventana o cualquier otro dispositivo apropiado para mantener la zona de trabajo bien ventilada. Mantenga el recipiente bien cerrado cuando no esté en uso.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

El endurecedor contiene: fenol noilíco, aminas polióxidos alcalinos y N-aminoetilpiperazine.

La resina contiene: bisfenol A, resina epocloridina y éteres glicídicos alifáticos y aromáticos. Contacte un centro de control de venenos para obtener más información sobre los efectos en la salud

**PRIMEROS AUXILIOS: ORAL:** Si ingiere la resina, provoque el vómito. Si ingiere el endurecedor, no provoque el vómito. ¡LLAME A UN MÉDICO INMEDIAMENTE! **OJOS:** Irritante muy severo a los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuáguese muy bien con agua por 15 minutos y busque atención médica lo más pronto posible. **PIEL:** Lávese inmediatamente con agua y jabón y enjuáguese con agua. No use solventes ni alcohol para remover el exceso del producto de la piel. **INHALACIÓN:** Salga a un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando, administre RCP. Si la respiración es dificultosa, busque atención médica.

## PREPARACIÓN: Algunas cosas que hay que saber antes de usar EnviroTex Lite®:

ES MUY IMPORTANTE "BATIR" BIEN LA RESINA Y EL ENDURECEDOR JUNTOS EN UN RECIPIENTE DE FONDO Y LADOS PLANOS CON UNA PALETA DE MEZCLAR DE LADOS PLANOS. RASPE LOS LADOS Y EL FONDO DEL RECIPIENTE MIENTRAS MEZCLA. SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE MEZCLA Estrictamente, EL PRODUCTO NO SE VA A CURAR DEBIDAMENTE Y QUEDARÁ SUAVE Y PEGAJOSO – LEA LAS DIRECCIONES CON TODO CUIDADO.

EnviroTex Lite es un compuesto polímero reactivo. Al curarse queda como una capa gruesa, brillante en unas 8 horas a 70°F / 21°C, y alcanza resistencia plena después de unas 72 horas. Este material durable, resistente no requiere pulirse para que quede muy brillante. Generalmente sólo se necesita aplicar una mano para obtener un acabado intenso atractivo; sin embargo, dos o más manos se pueden aplicar una sobre la otra, simplemente limpiando la superficie con alcohol ante de aplicar la siguiente capa. NO SE RECOMIENDA ENVIROTEX LITE PARA USO EXTERIOR. PARA CUBRIR PIEZAS CON ACABADOS DE POLIURETANO, RESTREGUE CON ARENA Y LIMPIE BIEN ANTES DE APLICAR EL COMPUESTO.

## HERAMIENTAS NECESARIAS.

Tazas de medir graduadas, paletas de mezclar y pinceles o brochas de EnviroTex Lite. Los recipientes para mezclar deben tener los lados y fondo planos. Las paletas de mezclar deben tener un filo recto (como las paletas de pintar) para poder raspar los lados y el fondo mientras mezcla. El pincel se usa para cubrir los bordes y recoger los chorritos que caigan de la superficie del área de trabajo y para cubrir las partes de los bordes que quedaron descubiertas.

## Superficie.

La extensión que puede cubrir el producto varía dependiendo del tipo de superficie y del método usado para aplicarlo. La superficie donde se va a aplicar el EnviroTex debe estar seca y libre de polvo, grasa, cera o aceite. Nivela la superficie. La superficie que se va a cubrir debe quedar unas 2" más alta del área de trabajo para que la resina pueda correr por los bordes de la pieza que está cubriendo. Coloque un plástico o papel encerado o varias capas de papel periódico debajo de cada pieza que se va a cubrir para recoger el exceso. Vea la sección sobre capas de sellado. La propiedad única de EnviroTex Lite para nivelarse se puede obtener sólo si se usa suficiente material para anegar la superficie. Es mejor mezclar un poco de más que de menos.

Mezcle suficiente EnviroTex Lite para poder verter y cubrir de una sola vez. Los compuestos sin mezclar deben mantenerse en sus envases originales. Después de verter, tiene alrededor de 25 minutos para trabajar en el área antes de que empiece a endurecerse.

## Cobertura.

Kit de 4 oz.	1 pie cuadrado
Kit de 8 oz.	2 pies cuadrados
Kit de 1 pinta	4 pies cuadrados
Kit de ¼ de galón	8 pies cuadrados
Kit de ½ galón	16 pies cuadrados
Kit de 1 galón	32 pies cuadrados

**APLICACIÓN:** Antes de comenzar cualquier proyecto, vea los consejos al dorso.

**1 MIDA.** En el mismo recipiente graduado

EXACTAMENTE  
1 parte de resina



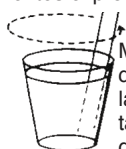
EXACTAMENTE una  
parte de endurecedor  
por volumen



**2 Mix.**

Mezcle la resina y el endurecedor que ha medido en un recipiente limpio. Revuelva hasta que el material quede totalmente mezclado. Debe quedar mezclado después de 2 minutos de mezclar vigorosamente.

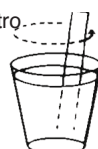
La importancia de mezclar muy bien no se puede enfatizar lo suficiente. Los dos componentes deben ser batidos de forma similar a quien bate la masa para una torta. Si se forman burbujas en la masa, no se preocupe, las burbujas se pueden eliminar fácilmente más tarde. Si no se mezclan bien los componentes el producto quedará suave o pegajoso en ciertos lugares.



Mezcle de manera que la paleta toque el lado completo de la taza. Use una moción de batir.



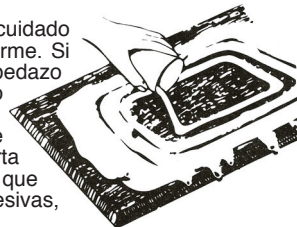
Mezcle en el centro. Los fluidos en el fondo de la taza para que también se mezclen bien.



Para evitar que haya problemas con una mezcla inapropiada, sugerimos utilizar el método de mezcla en una "taza doble"; es decir, tener dos recipientes de mezcla listos. Comience mezclando en el primer recipiente de mezcla limpio. Después de un minuto de mezclar, traslade el EnviroTex Lite al segundo recipiente, y continúe mezclando por un minuto más. Habrá terminado el mezclado después de dos minutos de mezclar vigorosamente. No trate de mezclar más de un galón a la vez. Mezclar manualmente mayores cantidades no da buen resultado.

**3 Vierta ¡No espere!**

Vierta en cuanto esté bien mezclado. Con cuidado vierta sobre la superficie en un patrón uniforme. Si es necesario, extienda el producto con un pedazo de papel rígido para ayudar a que el líquido fluya unido. Precaución: Si se deja la mezcla de EnviroTex en el recipiente de mezcla se calentará y solidificará rápidamente. No vierta más de 1/8" de espesor a la vez. Si desea que la capa sea gruesa, debe verter capas sucesivas, dejando tiempo de curado entre capa y capa.



**4 Eliminar gas.**

Después de unos 5 minutos las burbujas de aire creadas cuando se estaba mezclando el producto saldrán a la superficie. Se pueden reventar exhalando SUAVEMENTE sobre ellas hasta que desaparezcan (evite inhalar los vahos). Puede usar una antorcha de propano para ayudar a remover las burbujas de una superficie recientemente cubierta. Sostenga la antorcha a unas 6 pulgadas de distancia y vaya de lado a lado con un movimiento ininterrumpido por la superficie hasta que desaparezcan las burbujas. Use la llama baja. Este proceso se puede repetir cuantas veces se necesite mientras el material está en estado líquido. Con un pincel o una brocha fina, aplique el compuesto a los bordes hasta que el material se haya "asentado" lo suficientemente firme para que no se "hunda". NOTA: Es el dióxido de carbono, no el calor, lo que reventan las burbujas.

**5 Curar.**

Para obtener mejores resultados, cubra los artículos deseados a una temperatura entre 70°F / 21°C y 80°F / 27°C. Deje que el artículo cubierto se cure en un cuarto cálido, libre de polvo. El tiempo de curado varía con la humedad y temperatura. Se recomienda que la humedad esté debajo del 50% para que la película tenga el grado de dureza deseado. Colocar una caja de cartón sobre el artículo es una manera efectiva de mantener el entorno libre de polvo durante el ciclo de curado.

Temperatura	Libre de polvo	Curado duro
70°F / 21°C	4 a 7 horas	72 horas
80°F / 27°C	3 a 6 horas	48 horas
90°F / 32°C	2 a 5 horas	36 horas

**6 Limpieza.**

Cuando el material es líquido, se puede limpiar con alcohol. Después que se ha curado, sólo se puede remover exponiéndole por largo tiempo a un removedor de epoxi, lijando o usando un limpiador infrarrojo de pintura.

## Cuidado de la superficie

Los productos en líquido para lustrear muebles prolongan la vida de la superficie y eliminan las manchas. Si hay marcas o rasguños que no se pueden pulir con el líquido, limpie con acetona luego cubra de nuevo con Envirotex Lite®. Esta capa adicional eliminará las imperfecciones. El Envirotex Lite® es resistente al calor pero no debe ser sometido intencionalmente a temperaturas altas como de cigarrillos, utensilios de cocina, etc. El Envirotex Lite® es a prueba de agua y alcohol.

Cuando se dejan objetos sobre una superficie cubierta con Envirotex Lite® por largos períodos de tiempo pueden dejar impresiones (la cubierta es dura, pero flexible para que no sea tan frágil que tienda a romperse con un impacto). Las impresiones generalmente desaparecen en unas cuantas horas en una habitación a temperatura normal de 72° F / 22°C a 75° F / 24°C. Mientras más caliente el ambiente, más ligero aparecen las impresiones y más ligero desaparecen después que se quiten los objetos de la superficie. Esta característica, junto con su resistencia contra la humedad y químicos, hacen del Envirotex Lite® una cubierta ideal para las superficies de bares, mesas de centro y mesas de comedor.

## IDEAS PARA CREAR:

### Cubierta general de superficies.

El Envirotex Lite® se puede aplicar sobre la mayoría de las superficies.

Madera	Caracoles de mar	Superficies pintadas
Papel	Flores secas	Transparencias
Calcomanías	Habichuelas	Semillas
Óleos	Masa de pan	Figurillas
Piñas de pino	Flores de paja	Estiroespuma
Rocas	Metal	Yeso
Cerámica	Modelos	Tela

### Superficies de mesas/bares/objetos grandes.

Para acelerar el proceso de mezclar para áreas grandes es recomendable tener un ayudante. Sea que el proyecto es grande o pequeño, la preparación es importante. La mesa debe estar seca, lijada, nivelada, libre de aserrín, sucio o madera quemada suelta. La mayoría de las maderas sin tratar son porosas y debe ser selladas para evitar que las burbujas escapen a la capa final (vea CAPAS DE SELLADO). Después de la capa de sellado, cubra con abundante Envirotex Lite®. Asegúrese de distribuir bien el líquido cubriendo todos los puntos secos (siga los pasos para burbujas), y deje secar la capa. Cubra con un plástico elevado sobre la superficie para eliminar el polvo. Deje que la mesa se cure sin disturbarla por unos 2 a 3 días en un lugar cálido antes de usarla.

### Decoupage/fotografías/recortes de periódico.

Envirotex Lite® ha revolucionado el arte de "decoupage" con el uso de una sola aplicación. Use cola blanca para montar la pieza. Si usa papel fino, selle primero con la solución de cola blanca. Asegúrese que la cola está completamente seca antes de cubrir con Envirotex Lite®.

## TÉCNICAS:

### Almacenamiento del líquido.

Para obtener los mejores resultados, los líquidos se deben almacenar a temperaturas de 70°F / 21°C a 75°F / 24°C. La resina y el endurecedor pueden mantenerse en envases destapados pero si se van a guardar por largo tiempo, se deben tapar. La vida de almacenamiento de este compuesto es aproximadamente un año. Todos los polímeros reaccionan en alguna forma u otra a la humedad. Envirotex Lite® ha sido desarrollado de tal manera que la reacción a la humedad es mínima. Los mejores resultados con el Envirotex Lite® se obtienen en una habitación donde la humedad está bajo un 50%.

NOTA: Debido a la pureza de Envirotex Lite®, la resina puede enturbiarse en una temperatura extremadamente fría. Si ocurre esto, coloque el envase con resina debajo del grifo de agua caliente hasta que se aclare. Deje que enfríe a la temperatura ambiente antes de mezclarla con el endurecedor.

### Encolado.

Si puede esperar 3 a 4 horas, no habrá ningún problema. Envirotex Lite® funciona bien como cola, pero si tiene prisa, use cola blanca. Aplique la cola a la parte de atrás de la lámina, la foto o cualquier cosa que desee pegar. O si desea, cubra con cola toda la placa y coloque el material sobre ella. Elimine las burbujas debajo de la lámina con un rodillo o con la mano. Asegúrese que la cola está seca antes de cubrirla con Envirotex Lite®.

## Capas de sellado.

Ciertas maderas como el roble o el nogal necesitan una capa fina de Envirotex Lite® antes de aplicar la capa gruesa para evitar que el aire de la madera se escape dentro del espeso líquido. Para sellar algo, sólo mezcle ¼ de la cantidad que usaría para una capa espesa. Extienda la capa delgada por toda la superficie usando una brocha o una herramienta para raspar. Esto cubre los huecos del aire con una película fina y los sella. A veces se necesitan dos capas. Deje que la capa de sellado se cure por lo menos 5 horas, cuando estará lista para cubrir con la capa gruesa. Los textiles y el papel poroso debe sellarse con una o dos capas de cola blanca antes de aplicar la capa espesa de Envirotex Lite®. El sellador "EnviroTex® Spray Sealer No. 4013" está disponible en aerosol 13 onzas. Seca rápidamente y proporciona otra capa rápida sobre madera o papel y endurece las cosas delicadas como las flores secas y los textiles.

## Burbujas.

Una señal que está mezclando bien el Envirotex Lite® es la presencia de burbujas. Esto es normal. El Envirotex Lite® ha sido preparado especialmente para eliminar el gas, liberando la mayoría de las burbujas automáticamente. A veces las burbujas quedan atrapadas en la superficie. Pueden eliminarse con facilidad exhalando suavemente sobre la superficie, o pasando una antorcha de gas propano sobre el líquido a una altura de unas 6 a 8 pulgadas.

## Uso de la antorcha.

Como se mencionó anteriormente, el uso de una antorcha es útil para una mezcla que no elimina su gas; sin embargo, su uso no debe excederse. Si las piezas de madera no han sido selladas bien antes de usar la antorcha este proceso puede ocasionar que la madera exuda aire dentro de la capa de Envirotex Lite® y estas burbujas no desaparecerán fácilmente. Nunca detenga el soplete sobre un sitio específico, porque esto puede dañar la superficie permanentemente. Use un movimiento de 'barrido' rápido al usar el soplete y no lo acerque más de 6 pulgadas de la superficie.

## Acabado satinado.

Se puede usar el siguiente método para crear un acabado satinado con Envirotex Lite® después de aplicarlo y que esté completamente curado. Luego si después de un tiempo usted decide cambiar el satinado de vuelta a un acabado brillante, limpie la superficie cuidadosamente con acetona para eliminar la cera y el sucio y cubra de nuevo con Envirotex Lite®. Volverá a curarse y volverá a ser una superficie muy brillante.

- Para eliminar el brillo frote de la superficie curada con una lana de acero #0000 o un papel lija # 600, para uso seco o mojado. Frote en dirección del veteado de la madera o en pequeños movimientos circulares uniformes.
- Limpie la superficie. Use una tela suave o fieltro, aplique una pasta hecha de aceite (por ejemplo, aceite para "decoupage", aceite de linaza o aceite crudo) o una cera a base de carnauba. Se puede usar el polvo para pulir "decoupage" en vez de cera.
- Después de curar la superficie, frote la cera de exceso y lustre con una cera a base de carnauba.

## Goteo.

El exceso de Envirotex Lite® goteará por los lados de la pieza o la mesa cuando se está vertiendo. Recoja lo que gotee con una brocha y cubra los bordes que se quedaron sin cubrir cuando vertió el compuesto. Las gotas y chorros se endurecerán en el borde del proyecto durante el proceso de curado. Uno de los siguientes métodos eliminará el goteo.

- Raspe el goteo del fondo mientras está líquido, alrededor de 30 a 40 minutos después de verter.
- ANTES DE VERTER, aplique una capa sólida de cera en pasta o cinta adhesiva de uso general a los bordes de la parte de atrás del proyecto. Después que el Envirotex Lite® se haya curado, se puede eliminar lo que haya goteado.
- Después que el Envirotex Lite® se haya curado se puede lijar lo que ha goteado. Una lija circular conectada a un taladro manual ordinario funciona muy bien.

## Antes de intentar un proyecto grande:

Envirotex Lite® es fácil de usar, pero antes de comenzar un proyecto grande, recomendamos que haga uno pequeño para tener una idea de cómo se aplica el Envirotex Lite®. Recomendamos tener un ayudante para mezclar cuando se cubren proyectos grandes.



Environmental Technology, Inc. • P.O. Box 365 • Fields Landing, CA 95537 • Tel. (707) 443-9323 • www.eti-usa.com

GARANTÍA: Como no tenemos control de las condiciones de trabajo, ni de los métodos usados, nuestra responsabilidad está limitada al precio de este producto.

4004650

Printed on Recycled Paper with Soy-based Ink